

# ELECTRICITY DISTRIBUTION CIRCLE-II DISTRICT-SAHARANPUR (U.P)



## S.T.E-TENDER NO.29/W/EDC-II/SRE/2025-26

**कार्य का विवरण:-** विद्युत वितरण खण्ड-बलियाखेडी सहारनपुर के अन्तर्गत विद्युत वितरण उपखण्ड आई0टी0आई0 के अन्तर्गत 33/11 के0वी0 विद्युत उपकेन्द्र पहांसु एवं घाटेडा के कार्यक्षेत्र में दिनांक 21.05.2025 की रात को आयी आंधी तूफान (दैवीय आपदा) में 11 के0वी0 व एल0टी0 लाईनों के क्षतिग्रस्त पोल बदलकर गिरे हुये पोलो को पुनः खड़ा करने एवं तिरछे पोलो को सीधे व लाईनों से सम्बन्धित अन्य कार्य।

Issued by: office of the  
Superintending Engineer  
Electricity Distribution Circle-II  
Saharanpur (U.P)

**PhoneNo:-** 9193330320

**Website:-** se2.sre@pvvnl.org

**Date of Opening of part-1:-** 07-08-2025, 14:30 PM

**Tender Fees (inclusive GST):-** 1180/-

**Last date & Time of Submission:-** 07-08-2025, 13:00 PM

KEY DATES & BASIC TENDER INFORMATION

# NIT

## E-Tender Notice

E-tenders are invited in two parts (Part-I Techno Commercial Bid and Part II PriceBid विद्युत वितरण खण्ड-बलियाखेडी सहारनपुर के अन्तर्गत विद्युत वितरण उपखण्ड आई0टी0आई0 के अन्तर्गत 33/11 के0वी0 विद्युत उपकेन्द्र पहांसु एवं घाटेडा के कार्यक्षेत्र में दिनांक 21.05.2025 की रात को आयी आंधी तूफान (दैवीय आपदा) में 11 के0वी0 व एल0टी0 लाईनों के क्षतिग्रस्त पोल बदलकर गिरे हुये पोलो को पुनः खड़ा करने एवं तिरछे पोलो को सीधे व लाईनों से सम्बन्धित अन्य कार्य of (Project Description in brief) in PVVNL Discoms. Bid document (Tender Specification) is available online on <https://etender.up.nic.in> as per particulars indicated below. Any changes in the Bid Schedule, corrigendum etc. shall also be notified via same website. Prospective bidders are therefore requested to regularly check the website for any updates.

SN o.	Particulars	Details
1	e-Tendering Notice no.	1103/Dt. 24-07-2025
2	e-Bid Portal (website)	<a href="https://etender.up.nic.in">https://etender.up.nic.in</a>
3	Name of Work	As Per BOQ Upload
	Supply of material with quantity	-----
4	e-Tender Cost	<b>Rs.1000 + GST( @ 18%)- Total Rs. 1180/- (Non- Refundable)</b>
7	Earnest money deposit	<b>Rs. 6000/- (Rs. Six Thousand only)</b>
	Document downloading/sale date starts	<b>30-07-2025</b>
9	Document download/ sale date ends	<b>07-08-2025</b>
10	e-Bid submission start date	<b>30-07-2025</b>
11	e-Bid submission end date	<b>07-08-2025</b>
12	Opening date of e-bid part-I	<b>07-08-2025</b>
13	Opening date of e-bid part-II (Price Part)	Will be notified later.

**Note:** Bid shall be accepted thorough the tender portal. Tender signing authority is not responsible for the delay/downloading of tender document by the recipient due to any problem in accessing the e-tender website. The tender issuing authority is also not responsible for delay in uploading bids due to any problem in the e-tender website. Cost of Bid Document (in the form of NEFT/RTGS & Earnest Money Deposit (EMD (in the form of NEFT/RTGS/DD/Bankers cheque & E-BG) shall be in favor of **Superintending Engineer Electricity Distribution Circle-II Saharanpur A/C No. 3668938333, IFSC Code CBIN0281443, in bank CENTRAL BANK OF INDIA, COURT ROAD AREA, SAHARANPUR** payable at Saharanpur Further details are available at [website:https://etender.up.nic.in](https://etender.up.nic.in) Discom reserves the right to reject any or all proposals or cancel the bid without assigning any reason thereof.

## **INSTRUCTION TO BIDDERS**

### **1. Definition(s)**

In this bid document (including all the appendices), unless the context otherwise requires, the terms given below shall have the following meanings assigned to them:

- 1.1** “Addendum” shall mean any other document issued to the bidders in addition to the bid document by the DISCOM in the context of this bidding process.
- 1.2** “Agency / Service Provider/Contractor” shall mean the successful bidder who has received the Letter of Award and signed the agreement with the DISCOM to execute the Contract.
- 1.3** “Award of Contract” shall mean the issue of the Letter of Award/Letter of Intent.
- 1.4** “Bid/Tender” shall mean the proposal/document that the bidder submits in the requested and specified form as mentioned in bid documents.
- 1.5** “Bidder” shall mean the firm/party who quotes the offer against a tender or Expression of Interest.
- 1.6** “Bid documents” shall mean all the documents issued to the bidder to procure works/services/materials.
- 1.7** “BG” shall mean Bank Guarantee.
- 1.8** “Business” shall mean electricity distribution and Revenue collection activities
- 1.9** “Companies Act” shall mean The Companies Act, 1956 (as amended or replaced from time to time).
- 1.10** “Consumer” shall mean any person who is supplied with electricity for his own use by a licensee or the Government or by any other person engaged in the business of supplying electricity to the public under this Act or any other law for the time being in force and includes any person whose premises are for the time being connected for the purpose of receiving electricity with the work of a licensee, the Government or such other person, as the case may be;
- 1.11** “Contract” means the Contract Agreement entered into between the DISCOM and the Agency/servicer/Contractor, together with the Contract Documents referred to therein; all such documents shall constitute the Contract and the term Contract shall in all such documents be construed accordingly.
- 1.12** “Contract value” shall mean the Original contract value, as adjusted after giving effect of (i) price escalation (as per the statutory provisions), and (ii) changes in statutory taxes which is to be compensated by DISCOM as per the contractual provisions (if any).
- 1.13** “Circle office” shall mean offices which manage and control working of Divisions. Circle Office operates under Regional Office and has a number of divisions.
- 1.14** “Division office” shall mean offices which manage and control working of EDCs/ Zones. Division Office operates under Circle office and has a number of EDCs/Zones.
- 1.15** “EMD” shall mean Earnest Money Deposit.
- 1.16** “Engineer In charge” shall be the officer under whose office the work stipulated in contract is executed.
- 1.17** “Instruction” shall mean any drawings and/or instruction in writing, details, directions and explanations issued by the DISCOM from time to time during the Contract Period.
- 1.18** “Month” shall mean calendar month.
- 1.19** “Notice in Writing” or “Written Notice” shall mean a notice, in written, typed or printed characters sent (unless delivered personally or otherwise proved to have been received) by registered post to the last known private or business address or registered office of the addressee or electronic media and shall be deemed to have been received when in ordinary course of post it would have been delivered.
- 1.20** “DISCOM” or “Service Recipient” or “Discom” shall mean (Name of the Discom PVT. LTD.)
- 1.21** “Services” shall mean all the services which the successful bidder is required to provide under the scope of work to the DISCOM under the Contract.
- 1.22** “Successful bidder” shall mean the bidder who has received the letter of award/LOI from the DISCOM to execute the work as per specification/contract.
- 1.23** “Work Order” means written order signed by the DISCOM after the successful bidder has acknowledged the LOA/LOI. This along with LOA, Specifications (RFP) document and the bidder's response to RFP shall constitute Part of the Contract.
- 1.24** “Work” shall mean services to be provided by the Agency under the “Work Order” or “Contract”.
- 1.25** “Zone” means Distribution Zone operates Operation & Maintenance (O&M) activities for a defined area in city divisions. Zone is a smallest business unit in Discom in city divisions. Zone works under city Division office.

**2. Availability of Bid documents**

- 2.1** The bid document will be uploaded on the DISCOM's website/E-portal of Government of Uttar Pradesh (Govt. of UP) as mentioned in E-tender Notice, the same can be downloaded and submitted on E-portal along with desired EMD on due date as specified in E-tender notice of bid document. The tender fees shall have to be submitted along with submission of the bid.

**3. Invitation of Bids**

- 3.1** The DISCOM is hereby inviting unconditional bids for procuring works/services/material as specified In the bid document through domestic competitive bidding (open bidding mode) from bidders fulfilling the criteria specified in Sections "Eligibility criteria for bidders".
- 3.2** The bidding process shall be under taken through Single-Stage Two-Envelope method through e-tendering. The tender information has been provided in relevant section of Bid documents.

**4. Consortium/Joint venture Bidding**

Consortium bidding/Joint venture bidding as mentioned in Pre-qualification requirement.

**5. Eligible Bidders**

- 5.1** A Bidder may be an individual, private entity, government-own identity-subject to clause 5.2 below, and shall furnish as part of their unconditional bid, documents establishing the bidder's qualifications to perform the works/services to the satisfaction of the DISCOM/Service Recipient. The detailed eligibility criteria are listed out in Section – : Eligibility Criteria for Bidders.
- 5.2** Bidders shall provide such evidence of their continued eligibility satisfactory to the EDC-II, Saharanpur DISCOM, as the DISCOM shall reasonability request.

**6. Responsibility of bidder(s)**

- 6.1** The DISCOM will not assume any responsibility regarding information gathered, interpretations or conclusions made by the bidder or regarding information, interpretations or deductions the bidder may derive from the data furnished by the DISCOM or any other data.
- 6.2** Verbal agreement or conversation with any officer/employee of the DISCOM either before or after the submission of bid shall not affect or modify any of the terms and conditions or obligations contain adhere in.
- 6.3** It shall be the sole responsibility of bidders to determine and to satisfy themselves by such means as they consider necessary or desirable as to all matters pertaining to this bidding process including in particular all factors that may affect the cost, duration and execution of the works/services.

**7. Eligibility criteria**

- 7.1** The bidder(s) shall furnish, as part of their unconditional bid, documents establishing the bidder's qualifications to perform the works/services to the satisfaction of the DISCOM. The detailed eligibility criteria are listed out in Eligibility criteria/Pre-Qualification requirement of this bid document.
- 7.2** Notwithstanding anything stated therein, the DISCOM reserves the right to inquire and review the bidder's capability and capacity to perform the work during the course of evaluation or after award.

**8. Project site visit**

- 8.1** The bidder is advised to visit and examine the site where the works/services is to be executed and its surroundings; and obtain for himself on his owner responsibility all information that may be necessary for preparing the bid, submission of offer and entering into a Contract for execution of works/services. The cost of visiting the site shall be borne by the bidder.
- 8.2** The bidder and any of its authorized personnel shall be granted permission by the DISCOM to enter in its premise(s) and land(s) for the purpose of such inspection, but only upon the condition that the bidder and its personnel shall release and indemnify the DISCOM and its personnel from and against all liability in respect thereof and shall be responsible for death or personal injury, loss of or damage to property.

**9. Process to be Confidential**

- 9.1** This bid document and any other document(s) released, information provided, discussions held, etc., as part of the bidding process, is strictly confidential and must not be divulged to anyone who is not directly involved in preparation of the bid, and the bidder(s) shall keep all information within this proposal or gained during the bidding or other processes confidential. No information or publicity will be allowed to any third party unless specific written authorization is obtained from the DISCOM.

## **10. Clarifications on bid documents**

**10.1** The bidders are expected to be fully conversant with all the clauses of the bid document before responding to it. However, prospective bidder(s) requiring any clarification on bidding documents may notify the DISCOM in writing through email/fax/post, to the address as mentioned in E-tender Notice of this bid document, two days prior to the Pre-bid conference, if any. The queries shall be accepted only from the accredited/authorized officers or executives of the bidder(s).

**10.2 Pre-bid Conference:-** The DISCOM may invite a pre-bid conference in which all prospective bidders are requested to participate. The date, time and place of pre-bid conference is mentioned in the NIT/e-portal. The bidders are requested to send their authorized representatives to attend the prebid meetings alongwith the queries regarding the bid documents, if any. The reply of queries will be uploaded on e-portal, only. However, attending the pre-bid conference is not a mandatory requirement for submitting the bid documents.

**10.3** The DISCOM will respond only to those queries or request(s) for clarification that it receives during pre-bid conference or prior to the scheduled/extended date of submission of bid documents as prescribed by the DISCOM. Replies to the clarifications sought and corresponding amendment(s) to the bid, if any, will be intimated to all bidders through e-portal only. All such clarifications shall form part of the bid documents and shall be incorporated in the bidder's Proposal.

**10.4** The DISCOM reserves the right to defer/decline responding or addressing to such queries/clarification sought that it feels are inappropriate without assigning any reasons whatsoever.

**10.5** The copies of all the replies/clarifications issued by the DISCOM shall also be a part of the tender specification.

## **11. Preparation of Bids**

**11.1** The bidder shall submit only one(1) unconditional bidding response to this tender/bid document.

**11.2** The transfer of bid document(s) purchased by one bidder to another is not permissible in any case. Such bids shall be summarily rejected by the DISCOM.

**11.3** The price bid should be duly filled and signed in accordance with the terms and conditions specified in bid documents thereto for online submission.

**11.4** All pages of the bid document(s) including conditions of Contract, specification, etc., shall bear the full signatures with official rubber stamp(at the bottom right hand corner of the page) by the bidder. Necessary documents in support thereof must be enclosed with bid documents at the time of submission, failing which bid will be treated as non-responsive and will not be considered. Any bid not bearing signatures on all the documents will stand liable for rejection.

**11.5** General information, which is not specifically requested for in the bid documents, must be attached separately to the techno-commercial proposal and clearly labeled as "Supporting Material".

## **12. Deviations from terms and conditions of the bid**

**12.1** The bidder must furnish Annex. G, H & I. Performa for "No Deviations" from Terms and Conditions of Bid Document given as Annexure duly filled and signed by the authorized signatory of bidder.

## **13. Bid Forms**

**13.1** Wherever a specific form or schedule is prescribed in the bid document, the bidder shall use the same to provide relevant information. If the form or schedule does not provide space for any required information, space at the end of the form or additional sheets shall be used to convey the required information.

**13.2** For all other cases, the bidder shall design a form to get the required information from the bidder.

**13.3** DISCOM shall in no case be bound by any printed conditions or provisions in the bidder's bid forms whatsoever.

## **14. Conditional Bid**

**14.1** The bidders shall offer only unconditional bid as conditional bid are liable to be rejected.

**14.2** Bidder's printed terms and conditions enclosed with the proposal/ offer will not be considered as a part of the Bid under any circumstances whatsoever it may be. These types of bids shall be deemed as conditional bids and shall stand liable for rejection.

## **15. Deadline for submission of bids**

**15.1** Bids must be submitted on in e-portal only but no later than the time and date as specified in E-tender Notice of Tender Document. In the event of the specified date for submission of bids being declared a holiday for the DISCOM, the bids will be received up to the appointed time on the next working day. Such postponement of date will not have any impact on the other dates specified in the bidding documents (i.e. bid validity and validity of bid security).

**15.2** The DISCOM may, at its discretion, under intimation to the bidders who have purchased the bidding documents, extend the deadline for the submission of bids/opening of bids by issuing an addendum, in which case all rights and obligations of the DISCOM and bidders previously subject to the original deadline shall thereafter subject to the deadline as extended.

**16. Late Bid**

**16.1** Bid(s) received by the DISCOM after the bid submission/opening deadline as prescribed in the bid documents will be summarily rejected and shall not be opened to the bidder(s).

**17. Withdrawal of Bids**

**17.1** The bidder shall not be permitted to withdraw their bid during the interval between bid submission deadline (as mentioned in e-tender) and the period of bid validity as per e-tender. If any withdrawal of bid is made by the bidder during the above period, it shall result in the forfeiture of the EMD.

**18. Associated cost of bid preparation and submission**

**18.1** The bidder shall bear all the cost and expenses associated with preparation and submission of its bid including post bid discussions, technical and other presentations, etc.

**18.2** The DISCOM shall in no case be responsible for or liable to the costs or in DISCOM evaluation of bids, regardless of the conduct or outcome of the bidding process.

**19. Request for Modifications/Amendments in Bid Specification:-**

**19.1** The bidders may request for clarification or changes in the bid documents by submitting the issues prior to the pre-bid conference date as specified in E-notice tender.

**19.2** The DISCOM at their sole discretion may modify the bid documents if deemed appropriate by issuing addendum as a result of a request or clarification discussed during the pre-bid conference.

**20. Language of the bid**

**20.1** The bid prepared by the bidder and all documents relating to the bid, exchanged between the bidder and the DISCOM shall be written in the English language, provided that any printed literature furnished by the bidder may be written in another language so long as the bid is accompanied by duly certified English translation of its pertinent passages. Failure to comply with this may disqualify a bid. For purposes of interpretation of the bid, the English translation shall prevail

**21. Amendment(s) to bid documents**

**21.1** At any time prior to the deadline for submission of the bid or extended date, if deemed necessary, the DISCOM reserves the right to add/modify/delete any portion of bid document by issue of an amendment/addendum, which will be sent to all such bidders, who have indicated their intention to bid. The DISCOM will bear no responsibility or liability arising out of non-receipt of the same in time or otherwise by the bidder. The DISCOM shall assume that the information contained therein will have been taken into account by the bidder in its bid.

**21.2** The amendment(s) to bid documents shall be binding on all bidders.

**21.3** In a scenario where the interested bidder has already submitted its bid post which the DISCOM issues an addendum/amendment to this bid document then such bidders shall be allowed to submit addendum to the already submitted bid but not after opening of Bid envelope-I.

**22. Earnest Money Deposit**

**22.1** The EMD amounting required Amount shall be submitted online through NEFT/RTGS. RTGS/NEFT receipts to be uploaded on the E-tendering portal. The bidders are required to deposit EMD online through NEFT/RTGS in Bank **Superintending Engineer Electricity Distribution**

**Circle-II Saharanpur A/C No. 3668938333, IFSC Code CBIN0281443, in bank - CENTRAL BANK OF INDIA, COURT ROAD AREA, SAHARANPUR** through RTGS/NEFT in favour of S.E, EDC-II, Saharanpur and Transaction Reference(UTR) number or copy of original pay in slip of the bank shall be uploaded e-Procurement portal of [GoUP](#).

**22.2** The bid proposal/offer shall necessarily contain EMD of requisite amount and should be furnished through appropriate mode as specified in Section- "Essential tender information on e-portal" of the bid document. In case EMD is not deposited which their bid shall not be considered for opening of their bid part-2 (Price Part)

**22.3** Any bid proposal/offer not accompanied by the EMD shall be rejected and returned to the bidder unopened.

**22.4** If on opening of bid any discrepancy in EMD is found (relating to amount, etc.), the bid shall be summarily rejected.

**22.5** In case of unsuccessful bidders, the EMD shall be refunded after successful submission of Contract performance guarantee by the successful bidder. No interest whatsoever shall be payable on such deposits lying with the DISCOM.

**22.6** If the successful bidder fails to furnish the contract performance guarantee within thirty (30) days after the issue of Letter of Award (LoA), their EMD shall be liable to be forfeited.



**22.7** In case the bidder is likely to be awarded the Contractor if the case has not been finalized, the EMD shall be retained for the period equal to the bid validity period. The EMD of successful bidder shall become part of the initial contract performance guarantee. No interest shall be payable on such deposits lying with the DISCOM.

**22.8** The DISCOM reserves the right to forfeit EMD or part thereof in circumstances and initiate actions as deemed appropriate, which according to it indicates that the bidders are not earnest in accepting/executing orders placed under given specifications.

**22.9** The bank charges (if any) shall be attributable to the bidder, only.

**22.10** EMD shall be forfeited in case of withdrawal or modification of a bid/offer after opening of the bids within the validity period as specified in E-tender Notice.

**23. Documents comprising the bid and sealing of bid**

**23.1** Part-I (A)-Envelope- (to be submitted online as well as payment receipt physically super scribing “Earnest Money Deposit” along with tender/bid specification number; name of work/service; name, address and contact of the bidder; and due date/time of bid opening): It shall contain EMD details. However, scanned copy of document in support of proof of online submission of EMD must be uploaded and submitted physically also in Envelope-I(A), **within 5 days of opening of bidpart-1.**

**23.2** Part-I(B)-Envelope-(to be submitted online only): It shall contain all the documents as notified in Section- “Eligibility criteria of bidders” of the bid document in scanned format. Other documents/Performa (if any) provided in Annexure or elsewhere in the bid document and are pertinent to techno-commercial evaluation shall necessarily be furnished (duly filled and signed) in scanned copies.

**23.3** Part-II-Price Bid- Price Bid shall be submitted on line only in the Performa as per BOQ While preparing the Price Bid, bidders are expected to take into account the requirements and conditions outlined in the bid documents. Part I(A) and Part I (B) shall be referred as Enevelope-1.

**24. Submission of bid**

**24.1** Both the Part-1 and Part-2 shall be submitted online only and physically in separate sealed envelopes and these envelopes shall be properly super scribed as Part-I: “Earnest Money Deposit”. Each envelope shall also be super scribed with tender/bid specification number; name of work/service; name, address and contact of the bidder; and due date/time of bid opening.

- The bidders are requested to ensure that they furnish the envelope-I and II appropriately online which should be DIGITALLY signed. Any correction / overwriting should be signed by the bidder. An offer with correction / overwriting without signature of the bidder is likely to be rejected.
- The Bidders are requested to ensure that all required schedules duly filled-in, are submitted. The bidders should also note that in absence of any of the schedules except price bid, their offer is likely to be rejected.
- Transfer of the documents purchased online by one bidder to any other bidder is not permissible.
- The submission of a tender by the bidder implies that he has read and accepted the instructions, conditions of the Contract and made himself aware of the scope and specifications of the work to be done/ supplies to be made. The DISCOM will not, after acceptance of Contract rate, pay extra charges for any reason whatsoever, incase the bidder is found later to have misjudged any condition(s).
- It is necessary to purchase the Bid documents online from e-portal of Go UP.

**24.2 PERIOD OF VALIDITY:-**The period of validity shall not be less than that specified in the Bid documents.

**24.3** Nobody is authorized to receive or issue receipt of bid delivered by hand.

**24.4** All required copies of the Techno-commercial Proposals are to be made from the original.

**24.5** An authorized representative of the bidder shall initial all pages of the original proposal/offer. The authorization shall be in the form of a written power of attorney in the name of the Bidder purchasing the proposal. The signed proposal shall be marked as “ORIGINAL”.

**24.6** Bid shall be submitted in the forms attached here in and all blanks in the bid shall be duly filled in the original copy. The complete forms shall form part of Contract documents in case of successful bid.

**24.7** The bidder should quote the prices strictly online in the manner indicated herein failing which the bid is liable for rejection. The rate/prices shall be in figures.

**24.8** No post bid development shall be allowed regarding any change in terms of prices or techno-commercial specifications. Notwithstanding anything contained to the contrary in the specifications of the bid or in subsequent exchange of correspondence, these conditions of Contract shall be binding on the bidder and any change or variation expressed or implied, however, made in the said condition shall not be entertained whatsoever.

**24.9** The bid documents include certain statements, description, projections etc. with respect to the DISCOM and their businesses. They reflect various assumptions made by the management and/or their consultants. No representation, promise or warranty is given to their reasonableness, completeness or otherwise. The bidders are expected to make their own judgment soft he same. Upon receipt of their bids, it shall be construed that they have based it on their own independent analysis and judgment.

## **25. Opening of bids**

**25.1** The DISCOM shall open online bids at the date and time for opening of bids as specified in Section-I “Essential tender information” of this bid document or on the date and time as intimated to the bidder on successful completion of evaluation of techno-commercial bids in case of Single-Stage Two-Envelope bidding. In the event of the specified date for the opening of bids being declared a holiday for the DISCOM, the bids will be opened at the appointed time on the next working day.

**25.2** Bids that are not opened and read out at bid opening will not be considered for further evaluation, regardless of the circumstances.

**25.3** The bidders’ names, bid prices, and the presence or absence of the requisite EMD and such other details as DISCOM at its discretion may consider appropriate, will be recorded at the time of bid opening.

**25.4** In the case of Single-Stage Two-Envelope bids, on the bid opening date only the techno-commercial bid shall be opened. The date for opening of the Price bid shall be as per Key date. In case of extension of due date, the same shall be uploaded in DISCOM’s website & e-portal and accordingly Key date shall be amended. No separate intimation shall be given to the bidders.

- Opening of Envelope-I (A) (containing Earnest Money Deposit) and Envelope- I (B) (containing Techno-commercial bid): The first envelope with EMD shall be opened on the due date and time of bid opening as specified in Section-I Essential tender information of this bid document. The requirement for EMD shall be verified and there after the second envelope, i.e. the Techno-commercial bid, shall be opened on the same date in respect of eligible bidders (whose EMD is found to be as per the requirements).
- Opening of Envelope-II-Price bid: Price Part of only those Bidders shall be opened on-line who are determined as having submitted substantially responsive bids and are ascertained to be qualified to satisfactorily perform the Contract. A negative determination of the bids, shall be notified by the DISCOM to such Bidders and the price bid uploaded by them shall not be opened.

**25.5** In the event, the DISCOM, in its discretion, decides not to open the bid for want of adequate response to the bidding, the DISCOM may either extend the bid pursuant to Clause no. 15.2 and 26.1 of Section-III: Instructions to Bidders or cancel the bidding process.

**25.6** It is to be noted that the bid evaluation will be executed strictly as per procedure mentioned in Bid evaluation section.

## **26. Change in date and time of opening of bids**

**26.1** It may be noted that the due date/time of opening of bid can be altered/extended if desired by the DISCOM, without assigning any reason thereof. However, due intimation shall be available at DISCOM’s website. The bidder shall be responsible for keeping itself updated on the changes in date and time of opening of bid.

## **27. Canvassing of bids**

**27.1** Bid shall be deemed to be under consideration, after opening of bid, till placement of order to the successful bidder. During this period, the bidders or their authorized representative(s) or other interested parties are advised strongly in their own interest, to refrain from contacting or influencing by any means any of the DISCOM’s personnel or representative on matters relating to bid under process. As any such effort or activity may result in rejection of that bidder’s proposal/offer.

## **28. DISCOM’s right to accept any bid, and to reject any or all bids**

**28.1** The DISCOM reserves the right to accept or reject any bid, and to annul the bidding process and reject all bids at any time prior to award of Contract, without there by incurring any liability to the affected bidder(s) or any obligation to inform the affected bidders) of the grounds for such decision. No correspondence, in any form, and at any time, shall be entertained by the DISCOM in this regards.



**29. Currency of Price Bid**

**29.1** Forth works /services required in the bid, all prices or rates shall be quoted in Indian National Rupees (INR) only as the payment for such works/services shall be made in Indian currency only (i.e. Indian National Rupees).

**30. Interpretation of conditions of bid(s)**

**30.1** The DISCOM shall be the final authority to interpret any or all condition(s)/clause(s) specified in the bid documents at any point of time. In case any ambiguous or contradictory term(s)/condition(s) arise in the bid, interpretation as deemed appropriate by the DISCOM shall be final and binding on all the bidders.

**31. Validity of bids**

**31.1** The bidder's proposal must remain valid for acceptance for a period of 180days from the date of opening of bid (Envelope-1) or any other extended date for their receipt or any other extended period consented upon by the bidders. The DISCOM may ask the bidder to extend the validity period of their bid) and during this period no bidder shall be allowed to withdraw their bid. Any such withdrawal during the said period will entail forfeiture of EMD deposited by the bidder with their bid. The bidders who agree to such extension shall confirm that they maintain the availability of the professional staff nominated in the proposal or in their confirmation of extension of validity of the proposal.

**31.2** The bid along with the rates and condition thereby shall be open for acceptance of the DISCOM for a period of 180days from the date of opening of the bids and no request for any variation in quoted rates and/withdrawal of tender on any ground by successful bidder be entertained within validity period. In case the DISCOM requests for extension of the validity period, the bidder may extend the validity without changing the terms and conditions of their bid (except change in wages or any other statutory compliance as per Government norms). In case Bidder does not extend the validity, he/she must respond his/her unwillingness within 7 working days from the date of receipt of letter to this intent so that his EMD/bid security can be returned.

**32. Issue of Letter of Award, Contract Signing and Issue of Work Order**

**32.1** The DISCOM shall award the Contract to the bidder whose bid has been adjudged successful after techno-commercial and financial evaluation.

**32.2** The DISCOM shall issue a detailed Letter of Award (LoA) to the successful bidder

**32.3** Post issue of Letter of Award to the successful bidder, Contract Agreement shall be signed between the two parties at respective Circle Offices.

**32.4** After signing of the Contract Agreement, work order shall be issued by respective Circles.

**33. Bide valuation**

Preliminary examination

**33.1** The DISCOM will examine the bids to determine whether they are complete, whether required sureties have been furnished, whether the documents have been properly signed, and whether the bids documents are generally in order.

**33.2** The DISCOM may waive any minor informality, nonconformity or irregularity in a bid that does not constitute a material deviation, whether or noted identified by the Bidder in its bid, and that does not prejudice or affect the relative ranking of any Bidder as a result of the technical and commercial evaluation,

**Examination of Substantive responsiveness and Qualification requirement**

**33.3** Prior to the detailed evaluation, the DISCOM will determine whether each bid is of acceptable quality, Is complete and is substantially responsive to the Bidding Documents. Any deviations, conditionality or reservation introduced will be reviewed to conduct a determination of the substantial responsiveness of the bidder's bid. For purposes of this determination, a Substantially responsive bid is one that conforms to all the terms, conditions and specifications of the Bidding Documents without any material deviations, objections, conditionality's or reservations and complies with all the statutory laws in for cease mended from time to time. A material deviation, objection, conditionality or reservation is one (i) that affects in any substantial way the scope, quality or performance of the Contract; (ii) that limits in any substantial way, inconsistent with the Bidding Documents, the DISCOM's rights or the successful Bidder's obligations under the Contract; or (iii) whose rectification would unfairly affect the competitive position of other bidders who are presenting substantially responsive bids.

**33.4** During bid evaluation, the DISCOM may, at its discretion, ask the Bidder for a clarification of its bid. In case of erroneous/non-submission of documents required to be submitted by the Bidder as per the provisions of the Bidding Documents, the DISCOM may give the Bidder not more than 7 working days' notice to rectify/furnish such documents, failing which the bid shall be rejected. The request for clarification and the response shall be in writing, and no change in the price or substance of the bid shall be sought, offered or permitted.

- 33.5** Bids containing deviations from critical provisions will be considered as non-responsive.
- 33.6** If a bid is not substantially responsive, it will be rejected by the DISCOM, and may not subsequently be made responsive by the Bidder by correction of the non-conformity. The DISCOM's determination of a bid's responsiveness shall be based on the contents of the bid itself without recourse to extrinsic evidence.
- 33.7** The DISCOM will ascertain to its satisfaction whether Bidders determined having submitted substantially responsive bids are qualified, as per the Qualification Requirement mentioned in the bid documents. The DISCOM shall be the sole judge in this regard and the DISCOM's interpretation of the Qualification Requirement shall be final and binding.
- 33.8** The determination will take into account the Bidder's financial, technical capabilities, in particular the Bidder's Contract work in hand, future commitments and past performance during execution of contracts that have been awarded by the DISCOM on the Bidder. It will be based upon an examination of the documentary evidence of the Bidder's qualifications submitted by the Bidder, as well as such other information as the DISCOM deems necessary and appropriate. This shall, however, be subject to assessment that may be carried out, if required, by the DISCOM.
- 33.9** The DISCOM may waive any minor informality, nonconformity or irregularity in a bid that does not constitute a material deviation, affecting the capability of the Bidder to perform the Contract.
- 33.10** An affirmative determination will be a prerequisite for the DISCOM to evaluate the Techno-Commercial Part and to intimate successful bidders to be present on new date, time & location to open the online price schedule of the Bidder. A negative determination will result in rejection of the Bidder's bid.
- 33.11** The bid from those bidders shall not be accepted who failed to submit Performance Security on issue of Letter of Award (LoA) for any other Contract of DISCOM in past 3years.
- 33.12** To assist in the analysis, evaluation and computation of the bids, the DISCOM may ask bidders individually for clarification of their submitted bids. The request for clarification and the response shall be in writing but no change (whatsoever) in the price or substance of the bid offered shall be permitted.
- 33.13** After successful evaluation and compliance to techno- commercial condition (satisfying the qualification requirement), financial bid shall be opened.
- 34. Period of Contract**  
The period of Contract under the scope of work shall be up to as per quantity of BOQ from the date of placement of LOI/LOA. Further, the Discom may terminate the contract by giving 30 days" notice without assigning any reason.
- 35. Contract Performance Guarantee**  
A Contract Performance Security, the successful Bidder, to whom the work is awarded, shall be required to furnish a Performance security from a Public Sector Indian Bank, in the specified format NEFT/RTGS/DD/Bankers cheque & E-BG in favour of the Owner. The guarantee amount shall be equal to **Ten percent (10%) for Supply/work/services contract**, of the total Contract price and it shall guarantee the faithful performance of the Contract in accordance with the terms and conditions specified in these documents and specifications. Proforma annexed as Annexure. The guarantee shall be valid till the end of Warranty Period (06 Months) from the date of commissioning) and handing of the work/completion of all the ordered quantity (for supply contract only). The bank guarantee should also have a further claim period of 90 days from the date of completion of the contract.  
In any case, the successful bidder shall not be allowed to deduct CPG amount from their running bills and they are required to submit valid & requisite Contract Performance Guarantee.
- 36. Terms of Payment:-**  
**A. For Supply of Material:-**
- (1)** Subject to any deduction, which the purchaser may be authorized to make under the contract or subject to any additions or deductions provided for under "Variation in Quantity Clause", the contractor shall, on the certificate of Engineer, be entitled to payment as follows:-
    - (a)** Ninety Percent(90%) of the F.O.R. contract value of the plant alongwith100% of taxes as applicable on finished material/ equipment shall be made through bank, intimated by the purchaser in Rupees, on receipt by the purchaser of material/ equipment and the following documents:-
    - (b)** Unconditional acceptance of the Letter of Award/Letter of Intent and signing of contract agreement by the Contractor.

- (c) An unconditional & irrevocable Bank Guarantee for **Ten Percent** (10%) of the total Contract price towards Contract Performance Guarantee (CPG) in accordance with Performa attached. The said bank guarantee shall be valid **upto ninety(90)** days after expiry of the Warranty Period and shall be extended from time to time till ninety(90) days beyond successful completion of warranty period, as may be required under the Contract. Evidence of dispatch (R/R or receipted L/R)
- (d) Contractor's **GST** invoice, **claim** & packing list identifying contents of each shipment.
- (e) Copy of Certificate to the effect of payments of State/Central taxes, duties, levies etc have been made against supply of materials through sub-vendors under the contract.
- (f) Certified copy of Insurance policy/ Insurance Certificate.
- (g) Manufacturer's/Contractor's guarantee certificate of Quality.
- (h) Material Dispatch Clearance Certificate (MDCC) / Dispatch Instructions (DI) for dispatch of materials from the manufacturer's works. MDCC/DI shall be issued by authorized officer of Employer
- (i) Manufacturer's copy of challan.
- (j) submission of the certificate by the Employer's representative that the item(s) have been received,
- (b) Ten Percent(10%) of the F.O.R contract value on the presentation of the Contractor's GST invoice when each commercially useable section of the plant/equipment or all the ordered quantities in the contract has been delivered and received at store or at a designated point by the Engineer in Charge and checked at site of the work or, within one month of such delivery, whichever is earlier.
- (1) Provided that each of the payments under this clause shall be due on the last of the month in which the invoice for the amount due together with the necessary documents is received by the purchaser.
- (2) If at the time at which the last installment becomes payable there are minor defects in the plant which are to of such Importance as to affect the full commercial use of the plant, then the Purchaser shall be entitled to retain such part of the installments as represents the cost of making good such minor effects, and any sums retained shall, subject to the provisions of maintenance clause 30 of Form „B“, become due upon such minor defects being made good.

**B. For Work/Services Contract:-**

**1. Progressive payments(Supply):**

- 1.1. First Installment (60%) :** Sixty percent (60%) payments against various items of price schedule/BoQ including 100% Taxes etc. shall be paid on receipt and acceptance of Materials on submission of documents indicated herein under:
- a. Unconditional acceptance of the Letter of Award/Letter of Intent and signing of contract agreement by the Contractor.
  - b. An unconditional & irrevocable Bank Guarantee for ten percent (10%) of the total Contract price towards Contract Performance Guarantee (CPG) in accordance with Performa attached. The said bank guarantee shall be valid **upto ninety (90)** days after expiry of the Warranty Period and shall be extended from time to time till ninety(90) days beyond successful completion of warranty period, as may be required under the Contract.
  - c. Evidence of dispatch (R/R or receipted L/R)
  - d. Contractor's **GST** invoice, **claim** & packing list identifying content so each shipment.
  - e. Copy of Certificate to the effect of payments of State/ Central taxes, duties, levies etc have been made against supply of materials through sub-vendors under the contract.
  - f. Certified copy of Insurance policy/Insurance Certificate.
  - g. Manufacturer's/Contractor's guarantee certificate of Quality.
  - h. Material Dispatch Clearance Certificate (MDCC) / Dispatch Instructions (DI) for dispatch of materials from the manufacturer's works. MDCC/DI shall be issued by authorized officer of Employer
  - i. Manufacturer's copy of challan.
  - j. submission of the certificate by the Employer's representative that the item(s) have been received,
  - k. Submission of certificate by Section Holder/Junior Engineer of the Contractor that materials have been supplied as per technical specification, scope of work & approved drawings enclosing certified copy of inspection reports and dispatch clearances.

**1.2. Second Installment (30%):** Thirty percent (30%) payments against various items of price schedule one shall be paid on following conditions:

- a. Unconditional acceptance of the Letter of Award and signing of contract agreement by the Contractor.
- b. An unconditional & irrevocable Bank Guarantee for ten percent(10%) of the total Contract price towards Contract Performance Guarantee (CPG) in accordance with performa attached. The said bank guarantee shall be valid upto ninety (90) days after expiry of the Warranty Period and shall be extended from time to time till ninety (90) days beyond successful completion of warranty period, as may be required under the Contract.
- c. Submission of the certificate on measurement book by the Project Manager that the item(s) have been received,
- d. Submission of certificate on measurement book by Section Holder/Junior Engineer that the material has been erected successfully at site and the work is complete in all respect.
- e. **Submission of compliance report of defects pointed out by Engineer of Contract.**

**1.3. Third and Final Installment (10%):**

- a. The balance ten percent (10%) of payment against Supply contracts excluding Taxes etc shall be reimbursable on successful supply, erection, testing and commissioning of the works in the award contract and issuance of Taking over Certificate by the Employer.
- b. „Commissioning“ for the purpose of payments shall mean satisfactory completion of all supplies, erection, commissioning checks and successful completion of all site tests and continuous energisation of the equipment/ materials at rated voltage as per the Contract and to the satisfaction/approval of the Employer.
- c. On submission of the certificate by the Section Holder/ Junior Engineer that the item(s) have been received, erected, tested and commissioned.
- d. On certification by Section Holder/Junior Engineer for validity of an unconditional & irrevocable Bank Guarantee for ten percent (10%) of the total Contract price towards Contract Performance Guarantee (CPG) in accordance with the provisions of the contract.
- e. **Contractor's GST invoice**

**2. Progressive payments (Erection):**

**2.1. First Installment (90%):** Ninety percent(90%) payments against Erection contracts shall be paid on erection, testing and commissioning of works and on submission of documents indicated herein under:

- a. Unconditional acceptance of the Letter of Award and signing of contract agreement by the Contractor.
- b. An unconditional & irrevocable Bank Guarantee for ten percent(10%) of the total Contract price towards Contract Performance Guarantee (CPG) in accordance with proforma attached. The said bank guarantee shall be valid upto ninety (90) days after expiry of the Warranty Period and shall be extended from time to time till ninety (90) days beyond successful completion of warranty period, as may be required under the Contract.
- c. Certified copy of Insurance policy/Insurance Certificate.
- d. **Contractor's GST invoice**
- e. Material reconciliation statement consisting of the materials utilized for erection, testing & commissioning.
- f. Submission of certificate on measurement book by Section Holder/Junior Engineer that materials under consideration have been erected, tested and commissioned as per technical specification, scope of work & approved Drawings/Manuals.
- g. Test check certification on Measurement Book be recorded by officers in hierarchy with the claim as per policy.

**2.2. Second and Final Installment(10%):**

- a. The balance ten percent (10%) of payment against Erection contracts shall be released on successful commissioning of the works in the contract and issuance of Taking over Certificate of the project.
- b. „Commissioning“ for the purpose of payments shall mean satisfactory completion of all supplies, erection, commissioning checks and successful completion of all site tests and continuous energisation of the equipment/materials at rated voltage as per the Contract and to the satisfaction/approval of the Employer.
- c. On submission of the certificate by the Section Holder/Junior Engineer that the equipment/ materials have been erected, tested and commissioned.

- d. On certification by Section Holder/Junior Engineer for validity of an unconditional & irrevocable Bank Guarantee for ten percent (10%) of the total Contract price towards Contract Performance Guarantee (CPG) in accordance with the provisions of Contract. he said Contract Performance guarantee shall be initially valid upto ninety (90) days after expiry of the Warranty Period and shall be extended from time to time till ninety(90) days beyond successful completion of warranty period, as may be required under the Contract.
- e. On certification of Section Holder/Junior Engineer for reconciliation of materials and payments.
- f. On certification of Section Holder/Junior Engineer that assets under the project are created and are taken over by Employer.
- g. **Contractor's GST invoice**

### **GENERAL CONDITIONS OF THE SPECIFICATION**

#### **1. DISCOM's representative**

- 1.1 The Discom shall appoint an officer/employee designated as the Controlling Officer/Officer-in-charge who shall carryout the functions and obligations of the Discom under the Contract.
- 1.2 The Discom may from time to time appoint any other person as the Controlling Officer/ Officer in-charge in place of the person previously so appointed, and shall give a notice of the name of such other person to the Contract or without delay. The Discom shall take reasonable care to see that no such appointment is made at such a time or in such a manner as to impede the progress of works/services. The Controlling Officer/ Officer-in-charge shall represent and act for the Discom at all times during the currency/ validity of the Contract.
- 1.3 Any decision, instruction or approval given by the Controlling Officer /Officer-in-charge of the Discom to shall be binding on the Contractor.
- 1.4 All notices, instructions, orders, consents, certificates, approvals and all other communications under the Contract shall be given by the Controlling Officer/ Officer-in-charge.
- 1.5 The Controlling Officer/ Officer-in-charge may authorize his representative(s) as site-in-charge for the works/services.

#### **2. Contractor's Representative**

- 2.1 The Contractor shall employ at least one competent representative (name, address, telephone number, identity proof of the representative shall be communicated in writing to the Controlling Officer/officer-in-charge by the Contractor) to supervise the works/services at each Circle. The said representative, (or if more than one shall be employed, then one of such representatives), shall be present whenever required and should be approachable in person or on phone at time and location as specified by the Discom/Service Recipient. Any written order or instruction which the Controlling Officer/ officer-in-charge or his duly authorized representative may give to the said representative of the Contractor shall be deemed to have been given to the Contractor.
- 2.2 The Controlling Officer/officer-in-charge shall be at liberty to object to the presence of any representative or person employed by the Contractor for execution of the Contract or otherwise at the site, who in his/her opinion is found to have misconduct him-self/her-self or be incompetent or negligent and the Contractor shall remove the persons objected to, upon receipt from the Controlling Officer/ officer-in-charge a notice in writing requiring him to do so and shall provide in his place a competent representative at the Contractor's risk and expense.

#### **3. Bankruptcy/Insolvency of the Contractor**

- 3.1 If the contractor is imprisoned, becomes insolvent, compound with his creditors, has a receiving order made against him or carries on business under a receiver for the benefit of the creditor or any of them or being a partnership firm, become dissolved or being a corporation, goes into liquidation or is being wound up, not being a voluntary winding up for the purpose only of amalgamation or reconstruction, the Discom shall be at liberty:  
To give such liquidated contract or other person in whom, the Contract may become vested, the option thereof to award the Contract or a portion to any other contractor, thereof to be determined by the Discom subject to his/her providing an appropriate guarantee for the performance of such Contract.

#### **4. Duty and Behavior of Contractor's Personnel**

- 4.1 The personnel deployed by the Contractor must always carry their Photo-ID card issued by Discom.
- 4.2 The personnel deployed by the Contractor shall maintain the decorum and obey the instructions of the officer-in-charge of the Discom for that particular work and place of duty. They must follow the procedures of duty, performance and stipulated time guideline for working hours as set by the officer-in-charge of the Discom from time to time.
- 4.3 It shall be accepted as an inseparable part of the Contract that in matters regarding competency, efficiency, conduct and behavior, the decision of the Officer-in-charge of the Discom shall be final and binding on the Contractor in all such matters.

## **5. Safety Provisions**

**5.1** The Contractor shall arrange for the safety in its operation as prescribed by the Discom and all safety protective equipment's and tools are to be provided by the contractor. It is the responsibility of the Contractor to deal with any liability arising due to any injuries occurring to the Contract or staff during performance of duty. The Discom would not be liable to pay any compensation to the injured employees of the Contractor under any circumstances.

**5.2** In case the Contractor fails to make such arrangement, the authorized officer/staff of the Discom shall be entitled to recover the costs there of from the Contractor. The failure to comply with the provisions of the Safety Rules and Regulations, if any, the Contractor shall without prejudice to any other liability pay to the Discom a penalty amount, as determined by the competitive authority of the Discom.

## **6. Checks and Supervision by the Contractor**

**6.1** The Contractor shall ensure that its personnel perform their duties efficiently by exercising frequent surprise checks and by appointing sufficient supervisory staff as felt necessary by the Discom. In case it is found that any damage has occurred due to negligence, ignorance or not performing the duty by the personnel of the Contractor, all the losses occurred to the Discom shall be recovered from the amounts payable to the Contractor and its security deposits or Contract Performance Guarantee.

## **7. Notices and Instructions**

**7.1** The Contractor shall furnish the complete address of its permanent office and local office along with telephonic numbers, fax numbers, emails, etc. to the Discom. Any notice or instructions to be given to Contractor under the terms of the Contract shall be deemed to have been served on him if it has been sent at local office or to the address of the Contractor last notified by them or delivered to authorized signatory.

## **8. Health of the Personnel deployed**

**8.1** All persons deployed by the Contractor shall be of sound physical and mental health and should not be under the influence of any drug or liquor during duty and have full knowledge and experience to competently complete the job assigned to them. In case it is found that any loss has occurred to the Discom's property/ interest due to deployment of such personnel, the same shall have to be replaced by the Contractor without any extra cost to the Discom.

## **9. Subletting**

**9.1** The Contractor shall not sublet any activity or any part thereof under the Contract.

## **10. Force Measure**

**10.1** Force Measure means any even to circumstance or combination of events and circumstances including those stated below that wholly or partly prevents or unavoidably delays an affected party in the performance of its obligations under this Agreement, but only if and to the extent that such events or circumstances are not within the reasonable control, directly or indirectly, of the affected party and could not have been avoided if the affected party had taken reasonable care complied with prudent utility practices.

**10.2** Act of God, including, but not limited to lightning, drought, fire and explosion (to the extent originating from a source external to the site), earthquake, volcanic eruption, landslide, flood, cyclone, typhoon, tempest, tornado, mutiny, civil commutation, riot, terrorist attack, strike (subject to certification by Labour Commissioner), lock-out (subject to certification by Labour Commissioner), exceptionally adverse weather conditions which are in excess of the statistical measures for the last hundred (100) years, any act of war (whether declared or undeclared), invasion, armed conflict or act of foreign enemy, blockade, embargo, direct or indirect political events; or any even to circumstance of a nature analogous to any of the above.

**10.3** A notification to this effect duly certified by statutory authorities shall be provided by the Contractor to the Discom. The authority as decided by the Discom (including committee, etc.) shall decide upon Force Majeure cases and the decision of such authority shall be final and binding on Contractor/Contractor.

## **11. Damage to Property and injury to personnel**

**11.1** The Contract or shall indemnify and keep indemnified the Discom against all losses and claims for injuries or damage to any person or any property whatsoever which may arise out of or in consequence of the execution of the Contract and against all claims, demands, proceedings, damages, costs, charges and expenses whatsoever in respect of or in relation thereto.

**12.**

**12.1** The Discom shall not be liable for damage or compensation payable as per provision of law/act in respect or consequence of any accident or injury to any workmen or other person in the employment of the Contractor. The Contractor shall have to pay all claims, demands, proceedings costs, charge and expenses whatsoever in respect thereof or in relation thereto.

- 12.2** In the event of any accident and/or injury, in respect of which compensation may become payable under the Workman's Compensation Act-VIII of 1923 including all amendments thereof, Authorized officer of Discom shall have full powers to retain out of any sums payable/ becoming payable to the Contractor, any sum as may be deemed sufficient to meet such liability on receipt of award of compensation from the competent authority under the said act, and the same shall be adjusted from this amount. Any shortfall shall be recovered and any excesses shall be refunded. The opinion of the Authorized officer of Discom shall be final in regard to all matters arising under this clause.
- 12.3** In case it is found that any theft or damage has occurred to the property or premises of the Discom due to negligence of personnel in performing their duty and/ or absence from the place of duty and/ or not providing substitute by the Contractor any other reason, the cost of all such losses or damages as assessed by the Discom shall be recovered from the Contractor's monthly bill or from their Security Deposit/Contract Performance Guarantee or in any other manner as may be deemed fit.
- 12.4** In case any personnel of the Contractor is implicated in any law suit or is injured by any person or group of persons, agitating mob, etc. during the course of performing his/her duty their duties for the Discom, it shall be the sole responsibility of the Contractor to defend its personnel in the court of law or to extend all medical and financial help, etc. without charging any cost to the Discom.
- 12.5** The Discom shall be deemed to be indemnified by the Contractor for lapses or other mischief's etc. by its personnel.
- 12.6** Claims arising due to "any activity" shall be liable for adjustment from contract performance guarantee furnished by Contractor.

### **13. Arbitration**

- 13.1** If any dispute, difference or controversy shall at any time arise between the Contractor on the one hand and the UPPCL and the Engineer of the Contract on the other hand Contract, or as the true construction, meaning and intent of any part or condition of the same or as to manner of execution or as to the quality or description of or the payment for the same, or as to the true intent, meaning, interpretation construction or effect of the clause of the contract specification or drawing or any of them or as to anything to be, done committed or suffered in pursuance of the contract or specification, or as in the mode of carrying the contract into effect or as to the breach or alleged breach or as to obviating or compensation for the commission any of such breach or as to any other matter or thing whatsoever connected with or arising out of the contract, and whether before or during the progress or after the completion of the contract such question, difference or dispute shall be referred for adjudication to the UPPCL or any other person nominated by him on this behalf and his decision on writing shall be final binding and conclusive. This submission shall be deemed to be a submission to arbitration modification thereof. The arbitrator may from time to time with consent of the parties, enlarge the time for making and publishing the award.
- 13.2** Upon every or any such reference, the costs of an incidental to the reference and award respectively shall be at the discretion of the arbitrator, who shall be competent to determine the amount thereof or direct the same to be taxed as between solicitor and client or as between party and party and to direct by whom in what manner the same shall be borne and paid.
- 13.3** Work under the contractor shall, if reasonable, continue during the arbitration proceedings and no payment due or payable by the corporation shall be withheld on account of such proceeding. In case of refusal/neglect by such nominee UPPCL may nominate another person in his place.

### **14. Jurisdiction**

- 14.1** Any dispute or difference, arising under, out of, or in connection with Tender/ Contract order shall be subject to exclusive jurisdiction at Saharanpur only.

### **15. Blacklisting**

- 15.1** Incase(s) of severed fault(s) by the Contractor (including but not limited to relevant clause of this section), the process of black listing or debarring of Contractor and recoveries(if any) thereof may be undertaken by the Discom if deemed necessary.

### **16. Taxes**

- 16.1** The Contractor shall be responsible for payment of all taxes duties statutory/local levies arising as result of commercial transactions under this Contract such GST etc. Discom shall not be responsible for any tax related liability in any manner whatsoever.
- 16.2** During the Contract period, the Contractor shall deposit GST and other applicable taxes at prevailing rates as per Government of India guidelines including during extended period if any.
- 16.3** If any tax exemptions, reductions, allowances, or privileges may be available to the Contractor, the Discom shall use its best endeavors to enable the Contractor to benefit from any such tax savings to the maximum allowable extent.



**16.4** The statutory deduction of taxes and duties at source, related to these works and services, shall be done by the Discom and tax deduction certificate shall be issued to the Contractor wherever applicable as per law.

**16.5** For the purpose of the Contract it is agreed that the Contract value shall include all taxes (including but not limited to GST or any other similar tax/duty/Cess/ surcharge/ levy by whatever name called under applicable tax laws as on the last date of bid submission) for supplies to be made or services to be performed under the contracts in their quoted bid price. The Discom shall not be bear any separate liability over and above the contract price for payment of taxes.

**16.6** If any rates of Tax are increased or decreased, a new Tax is introduced, an existing Tax is abolished, or any change in interpretation or application of any Tax occurs in the course of the performance of Contract, which directly impacts tax liability of Contractor in performance of this Contract, an equitable adjustment of the Contract value shall be made to take into account any such change by addition to the Contract value or deduction there from, as the case may be.

**16.7** The contractor shall declare its GST registration number. Any liability arising out of GST implication shall be borne and responsibility of the Discom.

## **17. Termination of Contract**

### **17.1 Events of default**

Any of the following events shall constitute an “Event of Default”. The occurrence of any “Event of Default” shall lead to consequences as brought out in Clause:-

- i.** If the Contractor fails to deliver services as per time schedule in the Scope of Work.
- ii.** If the Contractor unlawfully repudiates the Contractor has otherwise expressed an intention not to be bound by the contract.
- iii.** If the Contractor does not make timely payment of salaries to the deployed labour.
- iv.** If the Contractor does not make them and atory payments like EPF, ESIC and others liabilities if any.
- v.** If it comes to the Discom’s notice that the Contractor is indulged in forging documents and submitting forged documents of EPF Challan sheet, ESIC receipt of personnel deployed by it.
- vi.** If the Contractor becomes bankrupt or insolvent, goes into liquidation.
- vii.** If the Contractor fails to make payment of any amount payable to the Discom, as and when the same becomes due.
- viii.** If the Contractor fails to provide, renew or replenish the payment security and /or contract performance guarantee.
- ix.** If the Contractor fails to fulfil any of the directions or order sof the .....or comply with the requirement of the electricity laws or other laws in relation to bid area.
- x.** If the Contractor has made any false or misleading representation or warranty.
- xi.** If the Contractor transfers, otherwise then pursuant to contract, any material or property of the Discom.
- xii.** If the Contractor indulges in any malpractice or corrupt practice. If at any stage during the period of the Contract any case involving moral turpitude is instituted in a court of law against the Contractor or his employees.

### **17.2 Termination for Convenience**

The Discom shall be entitled to terminate the Contract without assigning any reason thereof at any time of the Discom’s convenience, by issuing an “Order for Termination” to the Contractor. The termination shall take effect on 30<sup>th</sup> day of issuance of “Order of Termination”, or such extended period (over and above 30 days) as may be decided by the Discom.

### **17.3 Termination due to Change in Government/Management Policy**

The Discom shall be entitled to terminate the Contract due to change any Government / Management Policy, by issuing an “Order for Termination” to the Contractor. The termination shall take effect on 30<sup>th</sup> day of issuance of “Order of Termination”, or such extended period (over and above 30days) as may be decided by the Discom.

### **17.4 Effect of Termination (Either upon default or for convenience or Change in Management/ Government Policy)**

- Upon serving the “Order for Termination”, the Discom shall have rights to step-in and takeover the operations. The Contractor shall be obliged to co-operate with Discom and provide all necessary support, data, documents, information, etc. which may be required by the Purchase for successful takeover of the operations and continuum of the services. However, during transition period the Contract or shall continue to provide such services, as may be required by the Discom for smooth take-over of operations

- If the contract has been terminated on occurrence of “Event of Default” as defined in Clause 20.1. The Contract Performance Guarantee submitted by the Contractor shall be invoked on or after the effective date of “Termination of the Contract” and amount so realized shall be forfeited by the Discom, as a reasonable pre-estimate of the losses which have occurred to the Discom due to non-performance of the Contractor.
- If the contract has been terminated on convenience as per Clause 20.3, the Discom shall have rights to recover any amount payable by Contractor or to the Discom from the Contract Performance Guarantee.
- The Discom unconditionally reserve the rights to claim from the Contractor, any cost, expenses or loss that may be incurred by reasons of breach of terms and conditions of the contract.
- The Discom shall not be liable for payment of any compensation, whether in Contractor or otherwise, to wards the Contractor or any third party, upon termination of the contract.
- Upon termination of the contract, the Contractor shall immediately:-
  - a) Remove its manpower deployed on performance of services pertaining to the Contract;
  - b) Cease all further work, except for such work as the Discom may specify in the “Order for Termination” for the sole purpose of protecting that part of the facilities already executed, or any work required to leave the site in a clean and safe condition;
  - c) remove all Contractor’s equipment from the site, repatriate the Contractor’s and its subcontractors’ personnel from the site, remove from the site any wreckage, rubbish and debris of any kind, and leave the whole of the Site in a clean and safe condition; and
  - d) deliver to the Discom the parts of the facilities executed by the Contractor up to the date of termination to the extent legally possible, assign to the Discom all right, title and benefit of the Contractor to the facilities as of the date of termination, and, as may be required by the Discom, in any subcontracts concluded between the Contractor and its Subcontractors; and
  - e) Deliver to the Discom all non-proprietary drawings, specifications and other documents prepared by the Contractor or its Subcontractors as at the date of termination in connection with the facilities.
  - f) . The Discom shall have the rights to recover from the Contractor any loss or damage occurred to the property/ items/ materials/ equipment etc. of the Discom, due to any act of Contractor or its personnel.

## **18. Corrupt or Fraudulent Practice(s)**

**18.1** The Discom requires that the bidders observe the highest standard of ethics during the procurement and execution of the Contract(s).

**18.2** In pursuance of this policy, the Discom defines, for the purposes of this provision the terms set forth below as follows:

- “Corrupt practice” means the offering, giving, receiving or soliciting of anything of value to influence the action of an official/ employee involved in the procurement process or in execution of the Contract.
- “Fraudulent practice” means misinterpretation of fact so information in order to influence the procurement process or the execution of Contract to the detriment of the Discom, and includes collusive practice among bidders (prior too rafter bid submission) designed to establish bid prices at artificial non-competitive level and to deprive the Discom of the benefits of free and open competition.
- The Discom will reject a bid or cancel the Contract if already placed, if it determines that the bidder recommended for Award or on whom the Contract/ Award has already been placed has engaged in corrupt or fraudulent practices in competing for the Contract/Award in question.
- The Discom may declare a bidder ineligible for issue of Contract/Award, either indefinitely or for a stated period of time, if it any time determines that the bidder has engaged in corrupt or fraudulent practices in competing for or in executing an earlier Contract of the Discom

## **19. Miscellaneous**

In case, any penalty is imposed by the regulator/ government/ any other judiciary or compensation thereof, as decided by the concerned authority, on the Discom related to services/ scope of work as per this Bid document, then the same shall be passed on to the Contractor. 1

## **ANNEXURE-A**

From

M/s. ....

.....

.....

To

The Superintending Engineer,  
Electricity Distribution Circle II,  
Pashchimanchal Vidyut Vitran Nigam Ltd., Saharanpur

Dear Sir,

With reference to your tender for the above work, I/We offer to submit our proposal having rates for site, erection at site in the schedule annexed or such portion thereof, as you may determine in strict accordance with the terms, conditions and instructions to the tenderer and conditions of the tender and sale contained in Part-I of the above referred tender to the satisfaction of the seller or in default thereof to forfeit to and pay to (Name of Discom), the sum of money mentioned in the said conditions.

THE RATES QUOTED ARE NET AND FIRM AND IN FULL SATISFACTION OF ALL CLAIMS.  
I/WE AGREE TO ABIDE BY THIS TENDER FOR THE PERIOD OF ..... DAYS FROM THE DATE OF OPENING OF BID PART-I.

A sum of Rs.....vide No.....dated.....of.....bank, in the form of RTGS having UTR No.....vide ..... (Name of Bank) as tender cost has been deposited in the Discom account. The proof of same has been annexed with the bid proposal.

A sum of Rs.....vide No.....dated.....of.....bank, in the form of.....and having the validity for the period of.....as earnest money pledged in favour of .....is enclosed, the full value of which shall be retained by the

.....(Name of Discom) on account of earnest money security deposit specified in the said clause of the "Instructions to the Tenderer".

I/We hereby undertake and agree to execute a contract in accordance with the said Terms, Conditions & Instruction to the Tenderer\* of the tender bid specification.

Firm RTGS Details:

The details of the funds (earnest money/Tender Fees) given by the firm in the present tender, are deposited in the departmental account, as mentioned herein under:

Firm Current Account Number :

Name of Bank with address :

IFSC code of the Branch :

Amount Rs ..... & head (EMD/Tender Cost)

UTR NO. ....

Yours faithfully

Signature of the authorized Signatory  
(With complete address & Seal)

**ANNEXURE-2**  
**DECLARATION FORM**

(To be executed on a non-judicial stamp paper)

**AGREEMENT**

E- Tender Invited by :  
Superintending Engineer  
Electricity Distribution Circle-II  
Saharanpur.

S.T.E- Tender Specification No. : **29/W/EDC-II/SRE/2025-26**

Name of Tenderer- :

Date of Openng of bid Part-I : 07-08-2025

In CONSIDERATION of the PASCHIMANCHAL VIDYUT VITRAN NIGAM LIMITED, having treated the Tenderer to be an eligible person whose Tender may be considered. The Tenderer hereby agree to the conditions that the proposal in response to the above invitation shall not be withdrawan within ..... day from the date of opening of E-Tender(or any extension thereof), also to the conditions that if thereafter the Tenderer does withdraw his proposal within the said period, the earnest money deposited by them may be forfeited by the Superintending Engineer, **Electricity Distribution Circle-II**, PVVNL,Saharanpur, and at the discretion of the purchaser. The purchaser may debar the tenderer from tendering for a minimum period of one year reckoned from the date of opening of the tender.

Signed this-----day of -----2025

Witness:

Signed by Tendere

State title whether Proprietor/Partner  
(With Complete address & Seal)

## **ELIGIBILITY CRITERIA/PRE-QUALIFYING REQUIREMENTS**

### **A.**

#### **For the Supply of the Material-**

- (a) The tenders shall either themselves be manufacturers of the equipment offered or accredited representatives of such manufacturers in India or of their principals abroad with whom they may be having collaboration. Such accreditation should be at least of one year on date of tender.
- (b) Relevant documents in support of the above must be furnished along with under taking of the manufacturers and a certificate that they are participating in the tender individually but in case of award, the employer should give preference in award to the manufacturer of the material/equipment. If these documents are not furnished along with the tender bids, the offer will be liable to be rejected summarily.
- (c) In case of accredited representatives only, accredited representative should have supplied to Govt./Semi Govt. organization minimum 3 times the tendered quantity.

### **1.2.2 (a) OPERATIONAL EXPERIENCES:**

Offered equipment should have given three years proven trouble free operational service in tropical climate. However, in case of equipment being manufactured in India under valid FOREIGN COLLABORATION, operating experience in tropical climate of offered collaborator's equipment shall also be acceptable provided copy of valid collaboration agreement for the equipment offered is submitted with the tender. Further, in case of offer of imported equipment, the three years operating experience will be considered in respect of those areas only which are similar to the tropical condition prevailing in India.

**(b) Manufacturing experience:** The indigenous manufacturers or their foreign collaborator must have manufactured at least 20% of the specified quantities of each item of identical or similar equipment.

### **1.2.3 Testing Facilities:**

The tenderer must have all necessary facilities at their works for carrying out such routine and acceptance tests as prescribed in the relevant ISS and any other routine and acceptance test as specified in the specification. Documentary evidence of existence of such facilities will be filed along with the tender.

### **1.2.4 Type Test:**

#### **(A) For indigenous bids or fully imported bids:**

The offered equipment must have been fully type tested as per relevant ISS and/or any other specified international standards during the last 5-year period to be reckoned from the date of opening of tender. Photocopy of such type test reports/certificates must be submitted along with tender bid. The type test certificates of proto type manufactured and tested by foreign collaborators of the tenderer at their works shall not be acceptable for indigenously manufactured equipment.

#### **(B) For indigenous bids under valid foreign collaboration.**

- (i) The offered indigenously manufactured or collaborators manufactured equipment should have been type tested and report submitted with the tender.
- (ii) The collaborator's equipment shall have three years operating experience under tropical climate.

**1.2.5.** For those indigenous manufacturers who have neither manufactured 20% quantity, indigenously and nor got their equipment type tested but are qualifying because of his foreign collaborator's manufacturing experience and type testing, the maintenance period shall be 54 months from the date of receipt of material at site or 48 months from the date of commissioning, whichever is earlier, instead of 18 months & 12 months respectively as provided under clause 30 of Form-'B'.

1.2.6 The bidders have to quote minimum 50% of the tendered quantity and shall have to submit earnest money deposit proportionately.

1.2.7 The bidder should not be **blacklisted/debarred** from business in any Govt./Semi Government/PSU/Local Bodies etc. at the time of bid opening. They have to submit an undertaking regarding this along with the bid undertaking should not earlier than Three month old.

### **B. For the Services/works specification:-**

#### **A(i). Technical Requirement:-** (विद्युत वितरण निगमों में सामग्री क्रय व टर्नकी आधारित कार्यों के सम्पादन हेतु आमंत्रित निविदाओं के लिये)

- i. The bidder should have a valid Class „A“ Electrical License Holder.
- ii. The bidder should have successfully completed the turnkey work of the following nature in the last three financial year as prime contractor from the date of opening of bid part-1:-

1. Should have successfully erected and commissioned similar or higher rating work in a single turnkey order, having minimum order value of 80% of the estimated cost of the present tender specification, or
2. Should have successfully erected and commissioned similar or higher rating work in maximum two turnkey order, having minimum order value of 50% each of the estimated cost of the present tender specification, or
3. Should have successfully erected and commissioned similar or higher rating work in maximum three turnkey order, having minimum order value of 40% each of the estimated cost of the present tender specification.

**b. Financial Requirement:-**

- i) The **Minimum Average Annual Turnover(MAAT)** for the best Three years out of the last Five Financial years MAAT should not be less than Rs ..... (150% of the estimated cost) UDIN No.
- ii) **Net worth** of the bidder should be positive. Net worth means the sum total of the paid up capital and free reserves (excluding reserves created out of revaluation) reduced by aggregate value of accumulated losses (including debit balance in profit and loss account for current year) and intangible assets.
- iii) **Solvency:-** the bidder should have a minimum solvency of Rs. (25% of estimated cost) or credit facility for the same from Nationalized/scheduled bank which should not be older than 365 days.  
**or**  
**Bank Guarantee:-** the bidder should have a minimum B.G. of Rs. (25% of estimated cost) or credit facility for the same from Nationalized/scheduled bank & which should not be older than 30 days
- iv) The bidder shall have to annex valid Haisyat certificate minimum Rs. .... (25% of estimated cost) from the District Magistrate along with the Techno Commercial part of the bid document.
- c. The bidder shall have to annex character certificate from the District Magistrate along with the Techno Commercial part of the bid document.
- d. The bidder shall have to annex Status certificate (Hasiyat Parman Patra) issue from the District Magistrate along with the TechnoCommercial part of the bid document.
- e. The bidder should not be black listed/debarred from business in any Govt./Semi Government/PSU /Local Bodies etc. at the time of bid opening. They have to submit an undertaking regarding this along with the bid undertaking should not earlier than Three month old.
- f. The bidder should have to annex a valid Certificate of GST Registration.
- g. The bidder should have to annex a valid Certificate of Labour Department Registration (Act-1962).
- h. The bidder should have to annex PAN Card and Aadhar Card.  
The EMD/Tender Fee amounting required Amount shall be submitted online through NEFT/RTGS. RTGS/NEFT receipts to be uploaded on the E-tendering portal (Unique Transaction Reference (UTR) number or copy of original pay in slip of the bank).
- I The bidder should have to submit a valid Certificate of EPF, ESI registration.
- J. If it comes to the Discom's notice that the Contractor is indulged in forging documents and submitting forged documents of any type shall be debarred from participation.
- K. (संलग्न अनुबन्धों के सापेक्ष सम्बन्धित आहरण एवं वितरण अधिकारी द्वारा निर्गत संतोष जनक कार्यपूर्ति का प्रमाण पत्र **(Work Completion Certificate)** संलग्न करना अनिवार्य है।
- L. Declaration on 10 Rs non Judicial E-Stamp should be submit or in case normal stamp date should be clearly mentioned.
- M. निविदा के द्वितीय भाग खुलने के उपरान्त इस कार्यालय द्वारा आमंत्रित प्रथम न्यूनतम निविदादाता द्वारा अनुबन्ध हेतु निश्चित समय सीमा के भीतर परफोरमेन्स गारंटी/100 रु० का नोन ज्युडिशियल स्टाम्प/अन्य वांछित अभिलेख उपलब्ध न कराये जाने की स्थिति में कार्य की महत्ता के दृष्टिगत उक्त ई-निविदा में प्रथम न्यूनतम निविदादाता के प्रतिभाग को निरस्त करते हुये निगमानुसार अग्रिम आवश्यक कार्यवाही की जायेगी।

**A(ii). Technical Requirement:-** (विद्युत वितरण निगमों में सेमी टर्नकी आधारित कार्यों के सम्पादन हेतु आमंत्रित निविदाओं के लिये)

- i. The bidder should have a valid Class „A“ Electrical License Holder. or the bidder will submit copy of the application made for obtaining Class ‘A’ Electrical License for that financial years but date of applications for the license must be before the opening date the opening mentioned in Ist tender notice published it will be mandatory for the bidder to submit the Class “A” Electrical License before start of the allotted work.
- ii. The bidder should have successfully completed the semi- turnkey work of the following nature in the last Five financial year as prime contractor from the date of opening of bid part-1:-
  - 1 Should have successfully erected and commissioned similar or higher rating work in a single semi turnkey order, having minimum order value of 60% of the estimated cost of the present tender specification, or
  - 2 Should have successfully erected and commissioned similar or higher rating work in maximum two semi turnkey order, having minimum order value of 40% each of the estimated cost of the present tender specification, or
  - 3 Should have successfully erected and commissioned similar or higher rating work in maximum three semi turnkey order, having minimum order value of 30% each of the estimated cost of the present tender specification.

**b. Financial Requirement:-**

- (i) The **Minimum Average Annual Turnover(MAAT)** for the best Three years out of the last Five Financial years MAAT should not be less than Rs ..... (100% of the estimated cost) UDIN No.
- (ii) **Net worth** of the bidder should be positive. Net worth means the sum total of the paid up capital and free reserves (excluding reserves created out of revaluation) reduced by aggregate value of accumulated losses (including debit balance in profit and loss account for current year) and intangible assets.
- (iii) **Solvency:-** the bidder should have a minimum solvency of Rs. (25% of estimated cost) or credit facility for the same from Nationalized/scheduled bank which should not be older than 365 days.  
**or**  
**Bank Guarantee:-** the bidder should have a minimum B.G. of Rs. (25% of estimated cost) or credit facility for the same from Nationalized/scheduled bank bank & which should not be older than 30 days.
- (iv) The bidder shall have to annex valid Haisyat certificate minimum Rs. .... (25% of estimated cost) from the District Magistrate along with the Techno Commercial part of the bid document.
- c.** The bidder shall have to annex character certificate from the District Magistrate along with the Techno Commercial part of the bid document.
- d.** The bidder shall have to annex Status certificate (Hasiyat Parman Patra) issue from the District Magistrate along with the TechnoCommercial part of the bid document.
- e.** The bidder should not be black listed/debarred from business in any Govt./Semi Government/PSU /Local Bodies etc. at the time of bid opening. They have to submit an undertaking regarding this along with the bid undertaking should not earlier than Three month old..
- f.** The bidder should have to annex a valid Certificate of GST Registration.
- g.** The bidder should have to annex a valid Certificate of Labour Department Registration (Act-1962).
- h.** The bidder should have to annex PAN Card and Aadhar Card.  
The EMD/Tender Fee amounting required Amount shall be submitted online through NEFT/RTGS. RTGS/NEFT/DD/Bankers Cheque & E-BG (Electronic BG for the EMD amount of Rs. 5000 and more from a scheduled commercial bank) receipts to be uploaded on the E-tendering portal (Unique Transaction Reference (UTR) number or copy of original pay in slip of the bank).
- I** The bidder should have to submit a valid Certificate of EPF, ESI registration.
- J.** If it comes to the Discom’s notice that the Contractor is indulged in forging documents and submitting forged documents of any type shall be debarred from participation.



K. (संलग्न अनुबन्धों के सापेक्ष सम्बन्धित आहरण एवं वितरण अधिकारी द्वारा निर्गत संतोष जनक कार्यपूर्ति का प्रमाण पत्र **(Work Completion Certificate)** संलग्न करना अनिवार्य है।

L. Declaration on 10 Rs non Judicial E-Stamp should be submit or in case normal stamp date should be clearly mentioned.

M. निविदा के द्वितीय भाग खुलने के उपरान्त इस कार्यालय द्वारा आमंत्रित प्रथम न्यूनतम निविदादाता द्वारा अनुबन्ध हेतु निश्चित समय सीमा के भीतर परफोरमेन्स गारंटी/100 रु० का नोन ज्यूडिशियल स्टाम्प/अन्य वांछित अभिलेख उपलब्ध न कराये जाने की स्थिति में कार्य की महत्ता के दृष्टिगत उक्त ई-निविदा में प्रथम न्यूनतम निविदादाता के प्रतिभाग को निरस्त करते हुये निगमानुसार अग्रिम आवश्यक कार्यवाही की जायेगी।